

Največji slovenski dnevnik  
v Združenih državah  
Velja za vsa leta . . . \$6.00  
Za pol leta . . . \$3.00  
Za New York celo leto . . . \$7.00  
Za inozemstvo celo leto . . . \$7.00

# GLAS NARODA



The largest Slovenian Daily in  
the United States.  
Issued every day except Sundays  
and legal holidays.  
75,000 Readers.

List slovenskih delavcev v Ameriki.

TELEFON: CHelsea 3-3678

Entered as Second Class Matter September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under Act of Congress of March 3, 1879

TELEFON: CHelsea 3-3678

NO. 88. — ŠTEV. 88.

NEW YORK, MONDAY, APRIL 16, 1934. — PONEDELJEK, 16. APRILA 1934

VOLUME XLII. — LETNIK XLII.

## SLOVESEN SPREJEM PREDSEDNIKA V WASHINGTONU

### KONGRESNIK CANNON OBSOJA ZADRŽANJE SENATORJEV

Kongresniki so mu priredili slovesen sprejem. — Senatorjem je bilo pod častjo korakati za godbo. — Popoldne je predsednik pričel s konferencami.

WASHINGTON, D. C., 15. aprila. — Isti kongres, ki je poslal predsednika Roosevelta na počitnice s tem, da je preglašoval njegov veto in ki je vedno kritiziral njegovo politiko, mu je pri vrnitvi priredil veličasten sprejem, ki do sedaj še nima primere.

Blizu 200 kongresnikov je korakalo s Kapitola za mornariško godbo do Union postaje, kjer so se jim pridružili tudi nekateri senatorji, člani kabine in Rooseveltova družina, da pozdravljajo predsednika pri njegovi vrnitvi iz Floride.

Značilno je, da so bili pri sprejemu skoro vsi oni kongresniki, ki so glasovali proti njegovemu vetu.

Predsednikov vlak je pripeljal na postajo ob 9.50 dopoldne in kongresniki so ga sprejeli z glasnimi klici. Toda, predno se je uredila parada, je skoro izgledalo, kot bi hotelo priti do kakega prepira.

Kaj pa za vraga mislijo, da so?" je rekel jezo kongresnik Cannon iz Wiscosina. Govoril je o senatorjih ter si je sam odgovoril:

"Zelo me je presenetilo poročilo v časopisih, da so senatorji izjavili, da je pod njihovo častjo, da bi korakali za plugom mesto za godbo."

V predsednikov železniški voz gresta predsednikova žena in sin Elliot. Kmalu nato se predsednik prikaže na zadnjem koncu voza, naslonjen na svojega sina Jamesa.

Predsednik se nasmeje in pravi: "Well, well, dobro jutro."

Nato zaigra godba "Happy Days", nakar pravi predsednik:

"Veseli me, da vas zopet vidim. Lepo je, da ste prišli, da me pozdravite. Po pravici moram reči, da da sem vesel, da sem zopet doma."

"Ko sem bil iz Washingtona, sem se dobro zabaval, kongres pa je imel mnogo dela."

"Nekateri so mi pregovarjali, da pošljem kongres na počitnice. Toda tega nočem in morete ostati, dokler hočete. Posebno mlajšim ljudim v kongresu povem, da je podnebje v Washingtonu zelo prijetno — malokdaj je 110 stopinj vročine in tudi ni vlažno. Meni ni mar, koliko časa ostanete."

"Vrnil sem se z mnogimi izkušnjami. Naučil sem se loviti barracude in morske pse. Pridite k meni in pokazal vam bom marsikateri trik, ki sem se ga naučil."

"V resnici sem zelo močan," je zaključil z nasmehom.

Tudi kongresniki so se smejali. Nato je predsednik naglo sedel v avtomobil ter se med množično odhajanje odpeljal v Belo hišo, kongresniki pa so se vrnili v Kapitol ter zopet pričeli s svojim delom.

WASHINGTON, D. C., 15. aprila. — Kako močan je Roosevelt — kakor se je sam pohvalil pri svojem sprejemu v Washingtonu, — se bo pokazalo v nekaj dneh, ko bo zopet imel opravilo s kongresom. Navzlic temu, da so celo demokrati napravili nekaj vrzeli v njegov program, vendar je čela dežela za Rooseveltom, kot ni bila še za nobenim predsednikom.

Ko je 200 kongresnikov korakalo do železniške postaje k sprejemu, je bilo med njimi 196 demokratov in so slišali predsednikov govor. Ko so se vračali, so se smejali in eden drugega tolkli po ramah. Ko so se vrnili v Kapitol, so povedali svojim tovarišem, ki niso bili pri sprejemu, da je vse "all right". Medtem ko je bil predsednik pri sprejemu zelo

## Nemčija tajno gradi zračno brodogradnjo

### ZAHTEVA ZA ODPOKLIC DIPLOMATA

Svetovalec amer. poslaništva ima rajši Francoze kot Amerikance. — Proti visokim izdatkom za poslaništva.

Washington, D. C., 15. aprila. V kerogih kongresa se slišijo zahteve, da državni tajnik odpokliče svetovalec ameriškega poslaništva v Parizu J. Theodore Marringerja.

Nek francoski list zatrjuje, da se je Marringer izrazil: "Francoze imam rajši kot Amerikance".

S parnika, s katerim se pelje na svoje mesto v Pariz, je Marringer po radiju sporočil državnemu departmantu, tole:

— Francoski narod poznam boljše kot marsikateri Amerikane, ker sem potomec Hugenotov, ki so se iz Francije izselili v Ameriko ter se naselili v Bostonu.

Sonator Dickinson je rekel: — Karkoli je rekel Marringer, ni sposoben, da zastopa Združene države v Parizu in moral bi biti takoj opoklican. Marringer seveda razume francosko politiko glede vojnega dolga, katerega Francozi nočejo plačati Združenim državam. Amerikanci doma pa vedo, da je to stalnišče nečestvo.

Kongresnik Cannon je predlagal, da se nekatera poslaništva, ki so brezpomembna, opuste, kakor tudi izdatki in razkošje, ki obdaja poslanike.

Kongresnik Cannon, ki je pri sprejemu predsednika v Washingtonu v petek rekel o senatorjih "kaj za vraga mislijo, da so?", je rekel dalje o poslanikih:

— Poslaniki ne služijo v dobro namene. Kadarkoli odpro usta, spravijo to deželo v zadrego in se morajo naglo vrniti v državni departament, da se oprostijo.

Cannon posebno nasprotuje izdatkom za berlinsko poslaništvo v znesku \$700,000; obenem pa je tudi proti izdatkom \$1,000,000 za poslaništvo v Moskvi.

— Z ozirom na to, da tako divje in brezbržno razsipamo denar, ali je tedaj čudno, da tuji narodi nočejo plačati vojnega dolga?

### KRITIKA O PREDSEDNIKO-VEM SINU

Washington, D. C., 15. aprila. Predsednikov sin Elliot Roosevelt je sedaj prepričan, da javnost nima smisla za šalo.

Po obisku svojega očeta na Astorjevi jahti "Nourmahal" je rekel Elliott da njegov oče pri ribolovu nima sreče. Za šalo je nato povabil predsednik časnikarske poročevalce na jahto, da jim dokaže, da je nalovil že veliko množino rib.

Od onega časa je dobil Elliott že mnogo pisem, ki ga dolže, da je storil svojemu očetu veliko krivico.

### POLET JAPONSKIH AEROPLANOV

Tokio, Japonska, 15. aprila. — Dvajset novih zasledovalnih aeroplanov je preletelo 1863 milj iz Tokio v Keijo. To je bil prvi ja-

### SAM INSULL NA POTU V ZDR. DRŽAVE

Turška policija ga je izročila ameriškim oblastim. Na Siciliji se mu bo pridružila žena.

Na krovu "Exilone" v Smirni, 15. aprila. — Samuel Insull je o pustil svojo vlogo kot "mož brez domovine" in kot begunec pred ameriško pravico ter se je odpeljal na ameriškem parniku v Združene države pod varstvom ameriških zastopnikov.

Turški policijski načelnik Nail bej ga je na parniku Exilona izročil tretjemu tajniku ameriškega poslaništva Burtonu Y. Berryju, ki je Nailu izročil pismeno potrdilo, katero sta podpisala Berry in kapitan.

Insull se je prvi dan po svojem odhodu iz Sirmire veselo razgovarjal s svojimi spremljevalci ter rekel, da bo napisal svoje spomine.

Zelo je vesel, ker upa, da se mu bo njegova žena, ki se sedaj nahaja v Atenah, pridružila v Cataniji na Siciliji ter ga bo spremljala v Zdržene države. Na parniku so pripravljali prostori za njegovo ženo in njenih pet uslužbencev.

Insull je deležen vseh udobnosti in uljudnosti mavric temu, da je jetnik ameriških oblasti. Pri kosilu je bil celo povabljen k mizi kapitana Wenzelna Habla. Rekel je, da bo v svojih spominih opisal svoj beg iz Aten, toda sedaj noče o tem še ničesar povedati.

### KAROL NAJ ZOPET VZAME HELENO

Bukarešta, Romunska, 14. apr. Da bi prenehale nevarne demonstracije proti kralju Karolu in njegovi prijateljici gospiji Magdi Lupescu, je kabinet kralju svetoval, da se sporazumi s svojo ločeno ženo, kraljico Heleno.

Ker je bila odkrita zarota proti židovske železne garde, ki je hotela odvesti Magdo Lupescu, je vlada tudi v velikih skrbih za kraljevo varnost.

Mnogo visokih častnikov in dvorjanikov pripada k Železni gardi.

London, Anglija, 13. aprila. — Poročevalec "Daily Expressa" naznanja iz Bukarešte, da je Železna garda zahtevala od kralja Karola, da prisihne svoje zveze z gospo Lupescu ter mu v nasprotnem slučaju zagrozila z uporom. Karola straži vojaštvo v palači v Sibaji.

### PODPREDSEDNIKOV BRAT SAMOMORILEC

El Paso, Texas, 15. aprila. — Jolly Gamer, star 48 let, brat podpredsednika Johna Nance Garnerja, se je ustrelil na svojem domu. Njegov tast Alvin C. Ash je rekel, da je bil zadnje dni Garner, ki je bil carinski uradnik, zelo nervozen.

panski polet v veliki skupini. Dva aeroplana sta morala med potom pristati, toda ni bilo nikake poškodbe.

### ZAPUŠČENO MESTO V MANČUKUO

Obmejno mesto Taheihoo so prebivalci skoro opustili. — Vsak drug dan pride japonski aeroplan.

Taheihoo, severna Mandžurija, 12. aprila. — Taheihoo je ostalo pi-jouirsko in obmejno mesto, kjer so prebivalci pozabili, da je ostali svet v dvajsetem stoletju. Vsak drug dan pride v mesto japonski aeroplan, in to je ves promet z zunanjim svetom.

Mesto leži ob reki Amur, ki je to zamrzajena in je 300 milj od Harbina in ravno toliko od železnice in druge zveze z ostalim delom dežele.

Mesto je v rokah japonske armade ter je zelo zanimivo. Stoji nasproti ruskemu mestu Blagoveščensk, katerega je videti v daljavi pol milje. Meja je zaprta. Nikdo drugi ne sme čez led kot sovjetski konzul v Taheihoo in japonski konzul v Blagoveščensku.

Taheihoo se razteza kakor tri milje ob reki Amur ter sega v deželo kake pol milje. Ulice so široke, toda blatne in skoro zapuščene. Hiše so pobarvane belo, rdečo ali modro po okusu zadnjih svojih stanovalec.

"Zadnji stanovalec" je v Taheihoo značilen izraz, kajti mesto je skoro zapuščeno. Zidovje je razpokano, strehe se podirajo. Kar je še trgovin imajo ruske napise, toda malo blaga je izloženega. Mesto je štelo okoli 10,000 prebivalcev, toda sedaj jih je komaj še 1000. Iz mesta so se večinoma izselili leta 1932, ko so Japonci premagali Kitajskega generala Ma Čanšana in se niso več vrnili. Najbrže se tudi nikdar več ne povrnejo, ker se boje vojne, ki se mora na tem kraju pričeti med Rusijo in Japonsko.

Človek mora gledati tri milje daleč po ulici, pa ne vidi žive duše. Za odpošiljatev brezovjavnega poročila vzame najmanj tri ure in če kdo brzojavni v 300 milj oddaljeni Harbin, mora čakati na odgovor tri dni.

V mestu je okoli 500 japonskih vojakov, ki so nastanjeni v zidanih barakah izven mesta. Poleg tega pa je tudi 3000 kitajskih vojakov pod mančukvanko vlado. Nekaj jih stoji na strani ob zamrzjeni reki Amur in gledajo čez reko v Blagoveščensk.

V mestu ne živi nikdo razum če mora. V mesto priti je lahko, toda težko je iti iz njega. Kdor nima denar a, je primoran za vedno ostati v mestu; kdor pa ima denar, more priti z busom v najbližje mesto v treh dneh.

Taheihoo je najbolj zapuščeno mesto na svetu.

### ATENTAT NA VLAK

Dunaj, Avstrija, 15. aprila. — Zločinci, ki so v torek vrgli s tira ekspresni vlak, ki vozi med Dunajem in Parizom, so skušali usmrtiti podkanclerja Emila Feya.

Fey je bil na potu v Solomgrad, ko je skočila s tira lokomotiva, poštni voz in voz za prtljago. Lokomotiva in vozovi so se zvalili v jarek. Pri tem sta bili usmrčeni dve osebi.

### NEMČIJA PREPRIČANA, DA JE OPRAVIČENA DO BRODOVJA

LONDON, Anglija, 15. aprila. — Anglija se še živo spominja strašnih prizorov, ko so nemški zepelini med svetovno vojno bombardirali London, in je v velikih skrbih zaradi nemškega načrta za zračno brodogradnjo.

### ZNIZANJE PLAČ IN CEN V ITALIJI

Da more Italija tekmovati z drugimi deželami, je znižala plače in cene. — Tudi ministrske plače so znižane.

Rim, Italija, 15. aprila. — V Italiji so bile znižane vse plače in cene, živeža, obleke, stanovanj, razsvetljave in tovarne za 6 do 20 odstotkov, da bo mogla Italija tekmovati na svetovnem trgu z narodi, ki imajo manjše stroške za izdelovanje.

To znižanje je sklenil ministrijski svet pod predsedništvom Benito Mussolinija. Mussolini skuša postaviti cene na tako višino, da v Italiji ne bo veljala pšenica trikrat in avtomobili štirikrat toliko kot v kateri drugi deželi.

Plače državnim uradnikom so bile znižane 6 do 12 odstotkov; ministri pa so protovoljno sprejeli znižanje za 20 odstotkov.

Cene za življenjske potrebščine so bile znatno znižane. Stanovanja so bila znižana do 15 odstotkov.

Fašizem hoče imeti otroke in ne mara samec, zato je bil davek na samec zvišan za 50 odstotkov. Od tega davka pričakuje vlada 55 milijonov lir (\$4,675,000) na leto. Ministri pravijo, da s tem znižanjem hočejo izboljšati izvoz italijanskega blaga in privabiti v deželo čim več turistov.

### GOEBBELS BO NEURATHOV NASLEDNIK

London, Anglija, 13. aprila. — Po Nemčiji so razširjene vesti, da bo minister za propagando dr. P. Goebbels imenovan za zunanjega ministra mesto barona Konstantina von Neuratha, da bo tudi zunanje ministrstvo popolnoma v nemških rokah. Do sedaj je kancler Hitler pustil, da se je zunanja politika neprestano vodila v isti smeri, sedaj pa hoče tudi zunanje ministrstvo "očistiti".

### ČUDODELNICA OBSOJENA

Licata, Italija, 14. aprila. — Kmečkemu dekletu Ani Mungiovi je bilo dokazano, da je sleparila s svojimi čudeži, ki so povzročili v okolici toliko razburjenja.

Potila je krvavi pot in celo Kristus na križu v domači hiši je kazal krvavi pot. Vsled tega so ljudje trumoma prihajali v hišo, da gledajo "čudež". Zdravniki pa so doznali, da je deklet delalo čudeže z volovsko krvjo. Sodnik jo je zaradi tega obsodil na tri mesece zapora, toda ji je kazen odpustil.

Londončani se še vedno spominjajo pokanja bomb, piskanja parnih pišcali in skrivanja po podulni železnici in kletah. In prebivalci Londona v prihodnji vojni pričakujejo še večje strahote, kajti iz zanesljivega vira je znano, da Nemčija tajno gradi 2500 vojnih aeroplanov, ki bodo opremljeni z najboljšimi ameriški in angleškimi motorji.

Ko bo to zračno brodogradnjo dogotovljeno, bo najmočnejše in najmodernejšo v Evropi. Med temi aeroplani ne bo niti enega statega.

Ker je Nemčija obkoljena z državami, ki imajo nad 6000 aeroplanov, je mnenja, da je opravičena do 2500 aeroplanov.

Vse nemške tovarne za aeroplane so zaposlene. Poleg tega pa kupuje Nemčija v Ameriki in Angliji razne dele aeroplanov.

Dostop do tovarn za aeroplane ni dovoljen nobenemu tujcu. Kako strogo se policijske oblasti držijo te odredbe, je razvidno iz tega, da nekemu Amerikancu ni bil dovoljen vstop niti z dovoljenjem zračnega ministrstva.

Ker Nemčiji po versailleski pogodbi ni dovoljeno izdelovati motorjev za aeroplane, kupuje najboljše vrste motorje v Ameriki. S posredovanjem Lufthanse je nemška vlada kupila tri motorje, karkoršne imajo potniški aeroplani, ki oskodbujejo promet med New Yorkom in San Franciscom ter bombni aeroplani ameriške armade.

Nemčija se sedaj pogađa z drugimi državami, da bi ji bilo dovoljeno, da bi sama izdelovala motorje za aeroplane.

Nemški častniki se v velikem številu neč voditi aeroplane; med njimi sta tudi dva sinova bivšega prestolonaslednika princa Luis Ferdinand in Hubert. Ker so nemške letalne šole prenapolnjene, se mnogo Nemcev uči letati v Angliji, zlasti v Hestonu.

### BYRD JE PRIPRAVLJEN NA ZIMSKO NOČ

Little America, 15. aprila. — Zimska noč se bo kmalu pričela in bo zagnila admirala Byrda v njegovi samotni koči in njegovih 55 tovarišev v glavnem taborišču do prihodnje pomladi, ko bo v Združenih državah jesen.

Še osem dni in solnce bo izginito. Zadnje zelo skrajšane dneve naglo porabljajo za to, da izrže razna dela izven taborov.

Admiral Byrd, s svojimi knjigami, znanstvenimi instrumenti, gramofonom in radio postajo, je sporočil, da se nahaja varno v svoji koči 123 milj južno od glavnega taborišča, kjer bo ostal popolnoma sam 7 mesecev.

Taborišče je dobro pripravljeno. Pod snegom so bili izkopani hodniki, da je mogoče priti iz ene koč v drugo.

Najtežavnejše delo je še ostalo, da pripeljejo v taborišče ubite mrože, s katerimi bodo največ krmili pse, boljši deli pa bodo tudi za hrano moštev.



"Glas Naroda"

Owned and Published by SLOVENIC PUBLISHING COMPANY (A Corporation)

Frank Sakser, President L. Benedik, Treas.

Place of business of the corporation and addresses of above officers: 216 W. 18th Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

"GLAS NARODA" (Voice of the People)

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Table with subscription rates for various durations and locations like America, New York, Canada, etc.

Subscription Yearly \$8.00

Advertisement on Agreement

"Glas Naroda" izhaja vsaki dan izvenimi nedelji in praznikov.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne priobčujejo. Denar naj se blagovoli pošilja po Money Order. Pri spremembi kraja naročnikov, prosimo, da se nam tudi prejšnje bivališče nazoani, da hitreje najdemo naslovnika.

"GLAS NARODA", 216 W. 18th Street, New York, N. Y. Telephone: CHelsea 3-3878

PREDSEDNIK ZAGOVARJA SVOJO POLITIKO

Te dni je izdal predsednik Roosevelt knjigo z naslovom "On Our Way".

V knjigi je pojasnil probleme, ki so se pojavili v prvem letu njegove administracije.

Kot narod smo v enem letu napredovali, — pravi predsednik, — in smo sklenili, da sedanji uspehi ne zadoščajo. Priznati moramo, da so bile pred letom dni akcije naše civilizacije silno slabe. Poznamo pa že vsaj ideale mož in žena, ko so naselili Ameriko. Mi poznamo ideale ustanoviteljev naše republike. V zadnjih letih so se razmere zelo izpremenile. Starih idealov sicer nismo pozabili, toda priznati moramo, da jih nismo vpoštevali.

Nekateri pravijo, da je politika, ki jo vodimo, revolucionarna. Nemara je to resnica. Naša politika je pa le toliko revolucionarna, kolikor se razlikuje od ciljev, katere smo prej postavljali.

Če je to revolucija, je mirovna revolucija. Završena je bila brez nasilja, brez preobrata obstoječega reda. Z vsakim posameznikom in z vsakim razredom smo ravnali pošteno.

Nekateri pravijo, da je naša politika fašistična. To pa ni nikak fašizem, kajti naša politika izvira iz najširših plasti naroda, ne pa iz enega razreda, ene skupine ali prodirajoče armade. Izvajamo jo, ne da bi kokoličkaj izpreminjali temeljne republikanske metode. Svojim stari političnim ustanovam smo ostali zvesti in zaupani v nje.

Dobe se pa tudi ljudje, ki nam očitajo, da smo komunisti. Naša politika nima s komunizmom nobene skupnosti. To ni agresivno prisilno gospodarstvo, zgrajeno po načrtih stalnega direktorija, kateremu je podrejena postavodajna in izvršilna oblast.

Naša politika ni nobenega razreda popolnoma odpravila in ni odpravila privatnega premoženja.

Naša politika je zgrajena na porajajoči se zrelosti ameriške demokracije.

MEDNARODNI PROBLEM BREZPOSELNESTI

Mednarodni urad za delo je poslal vladam vseh članic Lige narodov besedilo sklepa svojega upravnega sveta o vprašanju javnih del za pobijanje brezposelnosti. V svojem sklepu poudarja upravni svet mednarodnega urada za delo, da trpi delavstvo vsega sveta čim dalje huje zaradi trajne brezposelnosti.

Upravni svet opozarja, da so se po sklepu mednarodne konference za delo, ki je bil poslan svetovni gospodarski konferenci v Londonu, vršila pogajanja o sredstvih proti brezposelnosti, pri čemer se je poudarjala zlasti važnost javnih del.

Upravni svet mednarodnega urada za delo poziva javna dela, ki bi bila primerna oživitvi gospodarstvo ter zmanjšati število brezposelnih.

Mednarodni urad za delo izraža tudi željo, naj bi se osnoval poseben odbor svetovne gospodarske konference, ki bi se mu poverilo proučevanje problema javnih del in drugih ukrepov, s katerimi bi se mogla zmanjšati brezposelnost.

Ta odbor naj bi se čimprej imenoval in sestal, da bi mogel pričeti pogajanja na podlagi sklepov londonske konference.

V svojem pozivu opozarja mednarodni urad za delo, da je pravkar pripravil poročilo o javnih delih, ki so bila že izvedena v raznih državah ali vsaj izdelani načrti.

To poročilo, ki bo predloženo mednarodni konferenci za delo, bo poslano vsem vladam.

Iz Slovenije.

Zenin ostal brez neveste.

Iz Novega mesta poročajo: Iz okoliških krajev prihaja v naše prijazno mestce več originalov, med katere smemo pristiati nam najbolj znana imena, kakor Andreja, Erštetovega Franelja, Rakarja, božjega romarja Žutka, barantača v urami Korla in signoro Marjuči. Za te bi dejal, da so v najvernejši obiskovalci našega mesta, ki posedajo po klopeh, prosijo milodarov in ogledujejo izložbe. Izmed naštetih je eden doživel že več "katastrof", ki je sprico teh postal že za vse povsem brezčuten. Živel pa je v udobnem brzdolju in pohajkoval po mestu. Kar je prišel do spoznanja, da človeku ni dobro samemu biti. In sklenil je poiskati si zakonsko družico. Poročil se je po vseh predpisih katoliške cerkve, enkrat, dvakrat in tretjič. Vse tri zveste zakonske družice pa je moč preživeti in spraviti pod rušo, dasiravno je on številno večkrat bolehal. Kar pa vse tri njegove pokojnice. Smrt zadnje žene je prenesel z isto vzorno potrpežljivostjo, kakor prvih dveh.

Zalovanje je bilo kratko in že se je hotel poročiti četrtič. Imel je zbrano "jesensko" dekle. Hudojni jeziki pa so ji ta korak odsvetovali, češ, tudi ti ga ne boš preživeval! Preveč tragično pa si tega stari ogaveževitelj vendar ni vzel k sreči. Zanj je prišel odločilni trenutek pred dnevi, ko se je zagledal v brleho in zastavno žensko, ki jo je brezdelna pot zanesla v naše kraje. In res sta se kmalu našla. On hrepenel po družinski srčici, je tukaj takoj razodel, da je z njo pripravil stopiti pred oltar. To razodetje pa je premetena tujka takoj izkoristila. Navihanka je pristala na poroko, ali samo s pogojem, da se poročita v Ljubljani, katera pot bo hkrati ženiutovansko potovanje. Njegovega predloga, da bi se poročila v smihelski cerkvi, pa tujka ni hotela sprejeti. Po zela kratkih pripravah sta jo veselo mahnila na kolodvor in se odpeljala k poroki v Ljubljano. Naš znanec, željan privedi na svoj zapuščen dom četrti to ženo, je pred odhodom in Ljubljano vzel poleg gotovine tudi nekaj popotnice. Prispela sta v Ljubljano zadovoljna in zarečih lice, posebno še ženin, ki kljub svoji precejšnji starosti še ni videl bele popotnice po Ljubljani nerodno. Sklenila sta spraviti ga na primeren kraj, kamor prideta postaj po končanih opravkih. Zavoj je vzela nevesta, ženin pa je pustila s primernim navodilom na prometnem kraju, češ, naj jo počaka. Mož, ki se je vestno držal nevestinih navodil, je čakal in čakal, toda nje, v kateri je že gledal svojo četrto zakonsko družico, ni bilo od nikoder. Naveličan dolgega čakanja je srdito tolkel s palico po ljubljanskem asfaltu, nato pa jo je ubral, "ker ni imel denarja", peš brez ljubljene ženice po Dolenjski cesti nazaj v našo metropolo, kjer sedaj svojim znancom pripoveduje, kako je nasledel navihani tujki.

S plinom se je zastropil in umrl. Te dni si je hotel skuhati 28-letni frgovec Edmund Höffer iz Maribora kavno na plinskem štedilniku.

Po končanem opraviilu pa je v svojo nesrečo pozabil zapreti plinsko pipico. Uhajajoči plin je kmalu omamil Höfferja, ki se je nezavesten zgrudil. Ko je prišla v sobo služkinjo, se ji je mudil žalosten prizor. Takoj po poklicala v isti hiši stanujočega zdravnika, ki pa zastropljen ni mogel več pomagati, kajti kmalu je Höffer umrl.

S plazom navzdol.

Iz Smokuča pri Žirovnici na Gorenskem poročajo, da je te dni šel v hribe po opravkih posestnik Janez Koselj iz Smokuča pa se je nenadoma utrgal plaz in zagrabil tudi moža ter ga nesel bliskovito s seboj kakih 200 metrov navzdol. Ponesrečenec je po čudnem naključju in veliki sreči ostal sicer pri življenju, vendar bo pa težko okreval.

Novi grobovi.

Umrla je dne 27. marca zjutraj v Narodnem domu v Celju v visoki starosti 81 let vdova po šolskem nadzorniku Marija Leitgebova, roj. Pirkmajerjeva.

Večjiški bolnišnični je umrla 25. marca 10-letna kočarjeva hčerka Angela Gorškova iz Bukovja pri Marjagradcu, 26. marca pa 44-letna žena postarznika, gostilničarja in mesarja Franciška Sevškova iz Braslovca.

Smrtna žrtev pretepa med kopaci.

V ptujško bolnišnico so pripeljali 26. marca močno poškodovanega 26-letnega žmaveca Ludovika, posestnikovega sina iz Gibine. Imel je močne poškodbe na glavi, ki so izvirale od udarcev z motiko. Ker je bil žmavec še pri zavesti, je izpovedal, da je bil usodnega dne z drugim kopaci zaposlen v vinarstvu s kopanjem. Iz neznanega vzroka pa sta ga kar na lepem napadla brat Kosec Franc in Anton iz Senčaka ter ga je eden udaril z motiko po glavi. Žmavec se je dva dni boril s smrtjo in je potem umrl za poškodbami.

Smrtna nesreča.

30. marca se je odpeljal 39-letni Anton Košenina, dimnikarski mojster v Gaberju pri Celju, z motornim kolesom po državni cesti proti Ptuj, da obišče za praznike starše svoje žene. V Arčinu pri Vojniku je nenadoma zavozil v kup groma in padel tako nesrečno, da si je zlomil tilnik. Ko so ga našli ljudje je bil še živ. Obvestili so o dogodku takoj celjsko reševalno postajo, katere avtomobil je kmalu pridrvel na kraj nesreče. Nesrečenec je kmalu po prevozu izdihnil. Njegovo truplo so prepeljali v mrtvašnico na okoliškem pokopališču.

Advertisement for Zoper prsne prehlade and PAIN-EXPELLER.

DENARNA NAKAZILA IZVRŠUJE MO TOČNO IN ZANESLJIVO PO DNEVNEM KURZU

Table with exchange rates for Jugoslavia and Italy.

KER SE CENE, SEDAJ HITRO MENJAJO SO NAVEDENE CENE PODVRŽENE SPREMEMBI GORI ALI DOLI

Za izplačilo večjih zneskov kot zgoraj navedeno, bodisi v dinarjih ali lirah dovoljujemo še boljše pogoje.

Table with remittance rates for American dollars.

Prejemnik dobi v starem kraju izplačilo v dolarjih

Nujna nakazila izvršujemo po Cable Letter za pristojbino \$1.— SLOVENIC PUBLISHING COMPANY "Glas Naroda" 216 WEST 18th STREET NEW YORK, N. Y.

Peter Zgaga

TUDI AGENTA VČASI ZADENE

Ali že imaš radio, prijatelj? Ali že imaš to čudovito iznajdbo dvajsetega stoletja? S pomočjo radia moraš slišati vse, kar se na svetu godi: govore slavnih govornikov, predavanja slavnih profesorjev, najslavnejše povce in druge umetnike. Kot kulturni človek ga moraš imeti. Če ga nimaš, si zaostal za duhom časa in si coltja na vozu napredka. En dolar na roko in en dolar na teden.

S temi besedami je kar v veži nabrullil agent našega downtownskega rojaka.

Rojak se ga je nekaj časa otepjal, slednjega ga je pa povabil v stanovanje.

Stanovanje je bilo majhno: kuhinja in dve sobi. Pet otrok; najstarejši star sedem let, najmlajši pa šest mesecev; pes, mačka in dva kanarčka.

Agent je sedel k mizi in cigaril: — Prejšnji teden sem prodal trideset aparatov. Tudi ta teden ne bo slabše. Ljudje postajajo kulturni:

— Ne vem, kako bo — se je izgovarjal rojak. — Žena je gospodar. Brez žene ne morem ničesar ukreniti. Ona ima besedo pri hiši.

— Kje je pa žena?

— Je rekla da bo šla k prijateljici. Dva bloka od tukaj. Ali jo je pa kam drugam neslo. Saj več ženske so ženske.

— Vprašaj jo pojdi. Stavim, da bo zadovoljna.

— Saj res. Jo bom pa šel vprašat — je odvrnil rojak, vzel klobuk in zaklenil vrata za seboj. Vrata je vedno zaklenil, kadar je puščal otroke same doma. Sedaj pa še klobuk bolj zaradi agenta.

Ker žene ni hotel takoj motiti, se je odpravil po svojih opravkih: malo v Petu, malo v Deveto, malo pa v Elisabeth Street. Ko je odšel, je kazala ura dve popoldne. Otroci so sedli na tla in nekaj časa zvedavo gledali agenta.

Agent jih je vpraševal, kako jim je ime, pa ni dobil odgovora. Samo najstarejši je rekel:

— Daj mi nikel.

— Na tukaj ga imaš, če boš priden.

V hipu se je stegnilo troje parov rok, proti njemu in troje ust je reklo:

— Nikel!

— Še trem je dal po grošu.

— Še za babyta daj nikel. Baby spi.

— Na, pa še za babyta, če boste pridni.

Agent je postajal nestrpen. Od sedenja ga je vse bolelo.

Vstal je in se hotel malo razgledati po kuhinji. Pri tem je stopil psu, ki je dremal pod njegovim stolom, na rep. V naslednjem trenutku je že začutil v bedru močne pasje zobe.

Tedaj je bilo ustvarjeno prijetno razpoloženje.

Otroci so se glasno zasmjali.

— Ali te je? Ali te je? Zato te je, ker te ne pozna. Here, dogy, dogy!

— Joj! — je vzkliknila sestraica.

— Poglej, kaj dela pussy?

Mačka je vlačila agentov klobuk po tleh, in ko ga ji je hotel iztrgati, je najezila dlako, krvavo pogledala in jezno zapihala.

Medtem se je pa baby zbudil.

— Stric — je rekla šestletna deklica agentu in mu dala otroka v naročje — popestuj jo malo. Naša Tessie ima zelo rada moške.

Kaj je hotel? Prijeti je moral v kup mokrih plenice zavito Tessie ter jo je začel tolažiti, kot je pač vedel in znal.

Otroci so kričali in se mu smejali, otrok je rekal, pes renčal, maček pihal, kamarčka sta pa s svojimi melodijami hotela vse skupaj praspiti.

Če bi imel agent sekuro pri rokah, bi razbil vrata, in če bi ne bilo stanovanje v petem nadstropju, bi skočil skozi okno.

Ob pol šestih zvečer se je približal gospodar, odklenil vrata in zakričal v silen dirandaj:

— Je rekla žena, da me imeamo nobenega radia...

— Prav rad ti verjamem, prijatelj — je odvrnil obupan agent in kar brez klobuka planil skozi vrata.

Dopisi.

New York, N. Y.

Seja društva za pomoč donu slepcev v soboto je bila zelo dobro obiskana. Društva so po večini poslala svoje zastopnike; nekatera društva pa so imela isti večer svoje seje in so se oprostila.

Na tej seji je bilo sklenjeno, da društvo priredi piknik v nedeljo, 8. julija v Emerald parku, Glendale, L.

Členjena društva naj bi blagohotno vpoštevala in ne samo, da tega dne ne bi priredila kake zabave, temveč da se v obilnem številu vdeležijo tega piknika.

Natančneje o tem bo še poročalno pozneje v "Glasu Naroda".

Iz Hude.

VELIKOST DRŽAVE TEXAS

Washington, D. C., 15. aprila. Texas ima 7.412.755.046.400 kvadratnih čevljev. Na tej površini bi imel vsak prebivalec zemlje, katerih je okoli 2.000.000.000 prostora 3706 kvadratnih čevljev.

HRIPA — KITAJSKEGA IZVORA

Angleški zdravnik dr. Howard Wise je priobčil v nekem zdravniškem vestniku interesantno razpravo, v kateri trdi, da je prišla tako zvalfa "španska hripa" iz Kitajske.

Bacil, ki prenaša to epidemijo, živi izključno v blatu Rumene reke. V Evropo ga prenašajo ladje. Leta hripe 1889. in 1918. so bila samo žrtve velike poplave Rumene reke, ko je ostalo na njenem nabrežju mnogo blata. Ko se je blato posušilo, se je začelo razkrajati v prah, ki ga je odnašal veter na vse strani, tudi na ladje, ki vozijo v evropska pristanišča.

Po sodbi dr. Wiseja je mogoče hripo izkoreniniti le na ta način, da se Rumena reka regulira. Ker se poplave ponavljajo vsakih 28 ali 29 let, je pričakovati naslednjo hudo epidemijo hripe v Evropi l. 1946. odnosno 1947.

SOVJETSKE PILOTKE



Tovariš Bitnbaum, podravnatelj moskovskega letališča, se pogovarja s tremi sovjetskimi pilotkami, ki imajo iste dolžnosti in odgovornosti kakor moški piloti.

ROMAN "PROKLETSTVO LJUBEZNI"

je tako lep in pretresljiv, da ga boste čitali z največjim zanimanjem.

\$1.50 (2 KNJIGI)

V zalogiga ima KNJIGARNA GLAS NARODA 216 West 18th Street New York, N. Y.



KRATKA DNEVNA ZGODBA

MRTVAŠKA KARAVANA

Od zadnje postaje, ki smo jo bili zapustili, nas je ločila osemurna hitra ježa po "brezvodni, pusti pokrajini ob robu nevarne Slane puščave v Srednji Perziji. Mesec je svetil na tisočletja staro karavano...

Kmalu sva dospela na čelo karavane, se pozdravila z voditeljem, starim Arabcem: "Salem aleikum, aleikum salem", in pustila karavano za seboj. Enolično zvončkanje je postajalo vedno šibkejšo, čudovito hladni nočni zrak je zopet oživil sree in pljuca, in ko se je jelo daniti, sva dospela do majhnega karavanseraja, kjer sva do smrti utrujena legla v senco granatove jablane.

Ko sva se ob petih popoldne odpravljala na zadnjo nočno ježo, je bila mrtvaška karavana tudi že prispela in se ustavila približno 300 metrov daleč od oaze. Voditelj je prišel s svojimi ljudmi v karavanseraj, da bi se okrepili. Pri poti opija je pripovedoval o vseh mogočih imenitnih gospodih, ki jih je bil že odpravil v Kərbelo. Na papirusu je imel zapisana imena tistih, katerih trupla je imel zopet pokopati v zemlji, ki se nekoč izpremeni v večni raj človeštva.

Toda niso vsa trupla, ki jih nosi karavana, namenjena v Kərbelo. ali pa so bili enastavno zaviti v kos platna ter privezani na hrbet živali. Močnejše živali so nosile popet do šest, šibkeje pa dve do tri trupla. Tovorne živali mrtvaške karavane so uporabne največ dve do tri leta, nakar so na prodaj za vsako ceno, a jih nihče ne mara, ker so zdaj so vsako drugo delo nesposobne. Podjetniki pa, ki zbirajo mrlice in jih spravljajo v Kərbelo, zaslužijo buje veliko denarja, kajti za vsakega premožnega vertega šijita je častna zadeva, da ga po smrti pokopljejo v Kərbeli.

CENA DR. KERNOVEGA BERILA JE ZNIŽANA Angleško-slovensko Berilo ENGLISH SLOVENE READER STANE SAMO \$2

Vmes je nekak ženski, ki jih preneplata v Kum, romarski kraj ob cevali. Teheran-Ispahan, da jih pokopajo na tamkajšnjem ženskem pokopališču, ki je največje na svetu. Mesto Kum so proglasili za sveto, ko je na potu preko Perzije zbolela in umrla tamkaj sorodnica imama Rize, velikega šijita. Poslej velja za vsako odlično Perzijanko kot največja sreča, da bi bila po smrti pokopana v bližini te svete žene. V Kum prihaja tudi veliko romarjev, da bi si izprosili rodnost.

Kmalu sva zapustila starega Arabca in njegove spremljevalce in odinila dalje. Ko sva hotela kreniti po poti v Yezd, sva videla, da se je karavana premestila in utaborila v primerni razdalji od karavanseraja tik ob potu v Yezd, dočim je bila še pred par urami utaborila na nasprotni strani plosčja. Ko sva o tem vprašala nekoga domačina, nama je izjavil, da se je bil medtem izpreverel veter in da mrliške karavane tabore vedno tako, da veter ne nosi smrad proti hišam. Odjezdila sva za kilometer v stran v puščavo, se usmerila nato natančno proti severu in prišla v treh urah zopet na cesto v Yezdo, kamor sva dospela naslednje jutro.

Čudna karavana s svojimi bledeimi topimi spremljevalci in neprestani globoko žalostni pogledi konj in velblodov na potu po nepopisno pusti pokrajini sredi noči so napravili na naju vtis, ki ga niti svatovska slavnost v hiši angleškega brzojavnega ravnatelja v Yezdu ni mogla izbrisati.

SKORO DO DVAJSETEGA LETA se oči vašega otroka še vedno razvijajo. Ne dajte, da bi vas varalo čvrsto, rastoče telo — oči so še vedno nežne, površeno napenjanju in kratkovidnosti... posebno vsled slabe svetlobe.

Dobra svetloba pomaga ščititi te oči ter utegne tudi preprečiti zadrege z očmi v poznejšem življenju. Kaj pomeni to? Dovolj svetlobe za čitanje in študije. Dovolj močna žarnica za udobno čitanje, ko se drži knjigo v kotu od 45 do 70 stopinj, 14 do 18 inčev od oči, ki zro naravnost naprej. Luč prihaja preko ramen — na strani ni sence. Tako zasenčena žarnica, da osredotoča svetlobo in prepreči bleščanje. Boljši so

112c NA NOČ UTÉGNE REŠITI NJENE OČI KRATKVIDNOST 60-wattna žarnica namesto 40, da 72% več luči in stane samo 1/2 več na noč za tok... ELEKTRIKA JE POCENI

svetlo barvani senčniki, ki z vrpavanjem ne zmanjšajo razsvetljave. Kako dobro razsvetljuje je vaš dom? Ali veste, da nudi vaša električna družba BREZPLAČNO službo, da vam odgovori na to vprašanje. Telefonirajte uradu za razsvetljavo. Prišel bo izvedenec, opremljen z novo pripravo, znano kot "Svetlobno Merilo". S kateregakoli mesta v vašem domu avtomatično registrira, koliko svetlobe pada tja. Sami boste lahko videli, kje luč ni dovolj jasna, kje je preveč žarka in kje je baš prava. Z veseljem je tudi dan jasvet glede senčnikov in kje naj bodo luči. Poslužite se te službe. Do nje ste upravičeni kot odjemalce vaše družbe za razsvetljavo.

SLABO. Nezdostna luč je neugodna za oči ali še več. In kakšna drža! Lepo rastejo oči in telesu zaslužijo boljše.

DOBRO. Luč, ki je prava. Knjiga 14 do 18 inčev od oči, primerno kot in daljavo. Dela čitanje užitek.

THE NEW YORK EDISON COMPANY - BROOKLYN EDISON COMPANY, INC. THE UNITED ELECTRIC LIGHT AND POWER COMPANY NEW YORK AND QUEENS ELECTRIC LIGHT AND POWER COMPANY

ZAJCI V GRMOVJU

Pred trem leti je v Moskvi izšel roman "Zajci v grmovju". Knjiga je zbudila veliko pozornost. Kot pisec je signiral Jakob Gansburg. Čim je knjiga prišla v promet, je avtor zaslovel širom Rusije. Vsi so videli v njem zvezdnika na nebu ruskega slovstva in založba "Federation", ki je natisnila knjigo, je plačala avtorju visok honorar. Preskrbela mu je tudi udobno stanovanje v Moskvi, živela kakor se spodobi za znamenitega duševnega delavca, in še polletno bivanje v letovisku.

Gansburg je vse to rad sprejel. Slednje je sedel k mizi in napisal novo knjigo. Ko pa je delo izšlo, so se oglasili kritiki, da je Gansburg prepisal cela poglavja iz romanov že davno pozabljenega predrevolucionarnega pisatelja Ljubici - Koščurova. Gansburga so pozvali na odgovor. Pet dni je moral poslušati očitke in dajati odgovor na vprašanja tovarišev pisateljev. Slednje so ga razkrižali kot literarnega pustolovca, ki se je dovolil igrati brez primere.

Nikoli v svojem življenju ni bil Gansburg pisatelj čeprav je izdal v letih revolucije v Kovrovu list "Zarja", kjer je napisal nekrolog pesniku Neverovu. Gansburg je namreč popolnoma nepismen človek. Sedem let se je potikal po Rusiji prekopčeval z lesom in izvojeval tajinstven spor s komisarijatom za notranje zadeve, slednje pa se mu je posvetilo v glavi, da mora "ustvarjati kulturne dobrine". Sreča mu je bila zvesta. V neki koči, popolnoma odtujeni človeški civilizaciji, je nateret na prepadelga, bedi izročena starega pisatelja Ljubici-Koščurova, ki je izjavil, da je pripravljen za nekaj šile žganja, malo konjskega mesa ter nekaj rubljev nagrade napisati Gansburgu roman. Tako so nastali "Zajci v grmovju".

Ko je bila knjiga natisnjena, je bil Gansburg ves v gladi. Tri leta se je šopiril s perjem obubožanega,

od nikogar priznanega pisatelja. Pri naslednji knjigi, ki jo je hotel po zgledu prve izbrati za lastno reklamo, pa mu je izpodletelo. Ljubici-Koščurov ni mogel dohajati Gansburgovih zahtev. In ker mu je odpovedala domišljija, je kratko malo segel po svojih nekdanjih delih ter si izposodil iz njih cela poglavja. Tako se je nepošteno razgalilo pred javnostjo. Pokazalo se je, da v Rusiji še živijo ljudje, ki poznajo staro literaturo ter ne dovolijo prepisovati novih knjig iz že izdanih romanov. Gansburg je moral na sramotni oder. Obsojen je bil na dve leti ječe. Ljubici-Koščurov pa je prejel 5000 rubljev, ki jih je založba še dolgovala pisatelju in so ga slavnostno priznali za pisatelja "Zajcev v grmovju".

"Literaturna Gazeta", ki poroča o tej literarni slepariji piše: "Ljubici-Koščurov doživlja drugo mladost. Vesel je kakor otrok in ne ve, kako bi se zahvalil ljudem, da se je smel vrniti v družbo, ki ga seveda priznava. Zdalj sme zopet stvariteljsko misliti in delati."

O Gansburgu pa so prišle na dan razne neprijetne stvari. Ko je prišel za sprejem v pisateljsko združenje, je izpolnil prijavno polo v razpredelnici o poklicu z besedo: "Bilektrist". Kritika sprašuje, kako je bilo mogoče človeka, ki je z eno samo besedo izprizpil svoje nesposobnosti, sprejeti med pisarje? Kako se je mogel "bilektrist" skrivati v pisateljsko društvo kakor začel v grmovju? Kritiki Olšanski pa pravi: "Kako se je zgodilo, da je sedemdesetletni starček po naročju napisal roman, ki ga je vsa javnost sprejela kot sveže in mladostno delo? Zdi se, da se je tudi v ruski literaturi vzezdnilo merilo, ki napravlja vse pridobitve revolucije in proletariata..."

BOJ IN SMRT PRI ŽIVALIH

Ljudje smo v bolj rahlem stiku s trdnimi zakoni narave, ker nam je Bog dal razum. Minuli so časi, ko se je pračlovek bojeval z živalmi ledene dobe za svoje golo življenje. V vsakdo brez pomisleka živalsko dušil drugega, da bi ga prenal s prostora pod soncem. V živalskem kraljestvu pa o tem ne vedo ničesar. Za svoj obstoj se bojuje vsak na svoj način, ker nimajo vesti.

Morski volk ne more živeti od alg, toda za svoj prekrasni mišičasti telesni motor potrebuje žrtve, žrtje in spet žrtve. Zato lovi dan na dan z okorelim žrelom.

Smrt in življenje se ne bojujeta drug proti drugemu, delata roko v roki. Del vsega rojenega služi drugemu za hrano. Narava v tem ne pozna niti najmanjše čustvene omame. Zanj je važno samo to, da ostane ohranjen vsak način in vsaka oblika, ne pa, kaj se zgodi s posameznim stvarom.

Smo na robu debe sladkih živalskih zgodb, ko so ta dejstva bila prezrtta, ali pa so se samo površno omenjala in opisovala. Kakor bi bilo potrebno, da priznašamo naravi! Kakor da njena ogromno polnota skriva samo mehko in drobno čustveno blaženost! Ne! Ona je mati in tragika, slepa usoda, grozovitost in darovalka ljubezni obenem.

Tudi mi in naše bivanje in naša bodočnost, smo njen dar. Mišimo njeno trdoto, ker nam je dala razum. A ne smemo je gledati skozi spokojne naočnike, ne smemo je videti enostransko. Kdor občuti spoštovanje, mora stremeti po resnici ter človeško "dobro in zlo" ne sme uvrščati med večne zakone, ki jih moremo samo slutiti, a nikoli zapopasti.

Eden teh večnih zakonov je — smrt.

Če se v ribo vsesa pijavka, pomeni to zanj samo bogat plen. Morda je leže pod stebli smiljke stradala cele tedne, preden je ljubko se vijče zaplavala v vodovje, ko se je nenadoma pojavila riba — njena žrtve. Z obema sesalnima korčkom na srednjem in zadnjem koncu se čvrsto oprime luskegasta telesa, njene skрге si utro pot v staniče in sok žrtve. Napolni se to pojedino, ki bo zadostovala za tedne, morda celo za mesec. Njena mladost je bila ograjana od sester iste ribe, ki je postala njen plen. Bila bi zanje mastea grizljaj in zato je s tem, da je zrastle, zadela glavni dobiček. Mno-

Spomladanski Skupni Izleti: ILE DE FRANCE, 5. MAJA v Havre Karta do Ljubljane \$117.54; za tja in nazaj \$206.50 BREMEN, 10. MAJA v Bremen Karta do Ljubljane \$122.21; za tja in nazaj \$211.50 BERENGARIA, 12. MAJA v Cherbourg Karta do Ljubljane \$119.21; za tja in nazaj \$206.50 ILE DE FRANCE, 26. MAJA v Havre Karta do Ljubljane \$117.54; za tja in nazaj \$206.50 BERENGARIA, 30. MAJA v Cherbourg Karta do Ljubljane \$119.21; za tja in nazaj \$206.50 SLOVENIC PUBLISHING COMPANY (TRAVEL BUREAU) 216 West 18th Street New York, N. Y.

go njenih tovarišic je bilo požrtih, preden so zrastle.

Tako se godi libelni čimki, ki umazano siva in nezgubna teči na drobem listu, kolikokrat mora bati in se skriti, in kolikokrat je morala stegniti členasto lovko, da bi zgrabila ribo, črva ali vodno želiko.

Tako se godi nasilnim roparjem v vodovju. Kdor je majhen in slaboten, je požrt. Kdor je velik in močan, žre.

Te drobne živali zložijo veliko jajčec, ki so po večini uničena, preden je iz njih nastala žival. Narava računa tako: Številne stvore dobijo za žrtve drugim; tehta številno rojenih s številom zavratno umorjenih in skrbi samo zato, da ostane prebitok. Vse drugo je za hrano drugim vrstam, ki so ji prav tako ljube, ali pa brezpomembne.

V naših rekah bi bilo več rio kakor vode, če bi ne bilo tega. Zdrste sta in tisoč jajčec; nekatere jih odlože celo na milijone. Pomislimo, da imata beluga in jeseter, ki iz Črnega morja zahaja v vse tam se izlivaajo reke, pri 1400 kg skupne težine — 400 kg težke jajčnjake. Vsako jajce je veliko kot kavirsko zрно. Lahko bi izračunali zvedloslovno število potomstva ene take živali.

Zato je potrebno, da ščuka preži, da se z rahlim plavutnim udarom splazi do svoje žrtve, je sune in hlasne po nji. Kar dela ona v naših rekah, delajo v rekah drugih

(Po "Atlantisu".)

Poleg poučnih knjig, muzikalij, iger, pesmi itd., imamo v zalogi precej nabožnih knjig, predvsem Molitvenike v krasni vezi, importiranih iz starega kraja. Slovenski molitveniki: SVETA URA v platno vez 90 v usnje vez 1.20 v najfinije usnje vez 1.80 v najfinije usnje trda vez 1.80 SKRBI ZA DUŠO v platno vez 90 v fino usnje vez 1.50 v najfinije usnje vez 1.80 RAJSKI GLASOVI v platno vez 80 v usnje vez 1.20 v fino usnje vez 1.50 v najfinije usnje vez 1.60 KVIŠKU SRCA v imitirano usnje vez 50 v usnje vez 80 v fino usnje vez 1.20 v najfinije usnje vez 1.20 v najfinije usnje trda vez 1.50 v bel celuloid vez 1.20 NEBESA NAŠ DOM v ponarjeno 1.20 v najfinije usnje vez 1.30 v najfinije usnje trda vez 1.60 Hrvatski molitveniki: U'jehaj starosti, fina vez 1.10 Slava Bogu, a mir ljudem fina vez 1.50 KNJIGARNA "GLAS NARODA" 216 West 18th Street New York, N. Y.



MARIJA ROMAN IZ ŽIVLJENJA

ZA "GLAS NARODA" PRIREDIL: I. H.

7 Iz njegovega glasu sliki malo ljubosumnosti in bila je vesela. Nekoliko se nasmeje in reče: — O, malo preveč je vsiljiv, to moram reči. — Kar me pa prav malo veseli. Povejte mi po pravici, milostljiva gospica — ali se zelo zanimata za gospoda Wendlerja? Marija se zopet nasmeje. — Je še precej zabaven in mi zna včasih celo pregnati misli za mojega očeta. Ako to smatrate za kako zanimanje, potem ga seveda imam.

Dewall globoko vzdihne. — Tega mi ne privoščim. — sikne hripavo skozi zobe. Tedaj pa Marija vpre vanj svoje oči s tako milim pogledom, da mu je postalo nacekkrat mehko okoli srca. Ako ga je Marija tako pogledala, tedaj Wendler pri njej ni mogel imeti nikakega upanja, četudi je bil bogat. Dewall naglo prime njeno roko. — Zelo me boli, da se morava jutri ločiti, da boste ostali sami s svojim bolnim očetom. Tako me skrbi za vas in vendar ne smem sedaj dati izraza svoji veliki skrbi Toda — nekaj mi morate dovoliti — gospica Marija — veste, kaj sem vam povedal o tem prstanu, katerega mi je zapustila moja mati s svojim blagoslovom. Prosim, ali hočete nositi ta prstan kot amulet, ki prinaša srečo? To naj bo svetinja, ki vas bo ščitila in varovala pred vsemi nevarnostmi in vas bo zopet pripeljala v domovino — kjer vas bom pričakoval z velikim brepenjem.

Pri teh besedah sname prstan ter ji ga ponudi s prosečim izrazom na svojem obrazu. Marija čuti, kako ji je šinila kri v obraz, kajti še dobro se je spominjala, kaj ji je rekel, ko je govoril o prstanu: "... dokler ga nekega dne ne natakem na prst dekletu, ki ga ljubim in katero hočem za vedno postaviti na svojo stran". Vedela, čutila je, da pomeni to, ko ji je ponudil prstan, tiho zaroko. Naenkrat ji je bilo jasno, da ni hotel javno prositi za njeno roko, dokler je bil nje oči bolan. Toda tudi je ni hotel pustiti od sebe, ne da bi ji priznal, da jo ljubi. Nekam plaho ga pogleda. — Toda — ako daste prstan od sebe, vas ne bo več varoval! — mu pravi tiho.

Ako varuje vas, bo varoval tudi mene gospica Marija. Prosim, vzemite ga in ga nosite — to me bo pomirilo in — dali mi bo ste upanje.

Z nepopisljivim pogledom sta si oba zrla v oči. Nato pa Marija počasi iztegne roko in Dewall jo prime ter natakne prstan na prst. Nato poljubi majhno troščno roko. Marija se strese po celim telesu in zopet se zatopita pogleda obeh. Tako stojita nekaj časa, ne da bi kaj govorila, roko v roki, oko v oko. In v tem stanju se čutila ba bolj varna, kot pa s svečano zaoblubo.

Pri tem ni bilo treba nikakih besed. Navzlic temu sta bila neprijetno prizadeta, ko se nenadoma pekaže pri njih Miss Vautham. — O, vi ste tudi še na krovu! Tako vroče je v kabini in hotela sem nekoliko svežega zraka. — pravi navidez brezbrižno, dasi je opazila, da nista bila nič kaj vesela njenega prihoda.

Dr. Dewall se prvi zave in pravi uljudno: — Želja po svežem zraku je slučajno tudi naši priznala na krov. Ko sem prišel tu-sem, sem že našel gospico Buchwaldovo.

Marija si z roko potisne razpuščeno lase s čela. Marija je bila že mnogokrat prej. In vendar je bila tako vesela in srečna tega, kar že mnogokrat prej. In vendar je bila tako vesela in srečna tega, kar se je ravnokar dogodilo med njo in Dewallom, da je pozabila na vse ljubosumne občutke. Smeh se razlije čez njene ustnice.

— V resnici je v kabini neznozna vročina. — pravi tiho in ni slutila, da se je Miss Vautham naenkrat zganila. Na Marijinem prstu je opazila prstan, katerega je že nekaterikrat videla na Dewalovi roki. Iz tega je sklepala, da se je v tej uri nekaj zgodilo med obema. Ljubosumnost na Marijo jo naenkrat tako prevzame, da nekaj trenutkov ni mogla izgovoriti nobene besede in je morala stiskati zobe. Toda tudi sedaj ji še ne pride na misel, da bi se kratkoma malo odpovedala Dewallu. In ko se nato z obema razgovarja o brez-pomembnih stvareh, premišljuje, kaj naj stori, da bi mogla oba ločiti in si dr. Dewalla za sebe pridobiti.

Medtem ko sloni na ograji in se razgovarja, ji naenkrat šine v glavo misel, kako bi mogla porabiti ta prstan, ravno ta prstan, da izpelje svoj načrt.

Niti Marija, niti Dewall nista ničesar slutila o njenih mislih. Preveč sta bila zaposlena s svojimi lastnimi mislimi, kakor da bi se mnogo zanimala za Miss Vautham. In čez nekoliko časa vsi odidejo v kabine. Miss Vautham je bila zelo nevoljna, ker je morala prva oditi v svojo kabino, ker je bila na skupnem potu najbližja in Marija ter Dewall sta mogla biti še nekaj trenutkov sama. Podasta si roke in jih trdno stisneta, pogledata si globoko v oči in nato pravi mladi inženir: — Vsa sreča z vami, gospica Marija — in iskrena hvala, da ste sprejeli moj prstan. Sedaj bom mnogo mirnejši.

— Prav lepa hvala zanj, gospod doktor — četudi se nekoliko bojim za vas, ker ste se odpovedali varstvu pristana — dokler ga zopet ne bom položila v vaše roke. — Pri vas je že na pravem mestu. — pravi pomembno Dewall. Malo dalje spredaj se odpro vrata in prikaže se stekardka. Tedaj pa se Dewall prikloni, iskreno in vroče poljubi Marijino roko in Marija stopi v svojo kabino in zapre vrata za seboj.

Stewardka še vidi, kako Dewall izgine v svojo kabino, nato pa potrka na vrata kabine Miss Vauthamove ter na poziv od znotraj vstopi. Miss Vautham stoji pri oknu svoje razkošne kabine in gleda na morskog gladino, na kateri je odsevala mesečina. Njene misli se nemirno pode po glavi. Pekoča jeza, katero je povzročila ljubosumnost na Marijo, jo je hotela zadušiti. Niti za trenutek ni dvomila nad tem, da se je med Marijo in Dewallom izvršilo nekaj, kar je slično tihim zarokam. Zato ji je v dokaz svoje ljubezni in zvestobe dal nena-vadni prstan, katerega je do sedaj, to je dobro vedela, vedno sam nosil. Vsaka druga bi na njenem mestu sedaj najbrže rekla, da je za njo vsako upanje izgubljeno. Hoda Miss Grace ni bila one vrste ljudi, da bi se brez boja odpovedala temu, kar si je pozelela. In misel, ki je bliskoma prešinila njeno glavo, ji je pokazala pot, kako bo ločila oba zaljubljenca.

To pa mora biti prav kmalu izvršeno. Takoj, ko je stopila v svojo kabino, je povzročila stewardki, za katero je imela neko naročilo, ki jo je pričakuje, še vse premislila, kaj naj bi storila ter medtem gleda na morje. Njene vroče želje so obletavale Dewalla; hotela in morala ga je imeti, ker je ravno to imelo za njo največjo vrednost kar se je le drugim zdelo vredno poželjenja.

(Dalje prihodnj.)

ANGLEŠKI CIGANI, ZAŽIGAJO SVOJE DOMOVE



Sledeč staremu običaju, so ciganske družine zažgale svoja stara bivališča v Sucevy, Anglija, predno so se poseljele v nove domove, ki jim jih je zgradila vlada v Walton-Thames.

RAZPRAVA O TROJANSKEM UMORU

(Nadaljevanje.)

Zasljevanje prič je bilo tako stalem svojem zagovoru zvrčal prav naglo opravljeno. Zatem je predsednik prečital pismene izpovedi. Zagovorniki so stavili več predlogov, kjer so zahtevali, da se Tone in Antonija Trdin preiščeta po psihiatrskih v pogledu tujne normalnosti, čemur se je pa z vso odločnostjo protivil državni tožilec, češ da pomenuje ti predlogi samo nepotrebno zavlačevanje procesa. Senat je po kratkem posvetovanju sklenil, da se vsi nadaljni dokazni predlogi zavrnejo. Dokazno postopanje je bilo s tem končano in je uobil besedo državni tožilec dr. Lučovnik.

Po kratkem uvodu je državni tožilec takoj prišel k analizi dogodkov, ki dokazujejo krivdo vseh obtožencev. Že celih 5 mesecev pred umorom se je z logično doslednostjo nabiralo obtoževalno gradivo, ki je še bolj sililo obtožence do njihovega zaključnega dejanja. Ko se je vrnil Anton z Nizozemske in se je približal Antoniji, je vzklik v njih naravnost pohlep, da si zagotovita gospodarstvo in ljubezen, čemur pa je stal napoti Valentin. Tako sta vplivala na Herleta, strokovnjaka-ravbarja, ki ga je premaknil denar. Herle pa je bil enazdne vsaj toliko pošten, da je odkrito zaporedoma vse priznal. Pokazal je svojo pravo močinsko naravo, čeprav je treba upoštevati nepopustljiv pritisk, ki sta ga manj izvajala oba obtoženca že od vsega početka. Kakor na zvečer, je mirno prežal na Valentina v temni moči sredi gozda in mu pognal pet, šest strel v telo. To, da so se našle stročnice potem razmetane na doliavo čez 100 m kaže, da je moral Herle žrtvi slediti, čeprav reprodukcija zločina dokončno ni mogoča.

Presojajoč krivdo posameznikov je državni tožilec poudaril, da govori za Herleta kljub vsej njegovi morabni propalosti njegovo počteno priznanje njegov docela vrjetni zagovor, ki ga je postavil na podlegi omamila treh ali petih tisočkov. Toliko manj pa je verodostojen zagovor obeh ostalih obtožencev. Če je Anton uvođoma priznal svojo krivdo, je pri tem pred vsem računval na zmanjšano kazen, saj je v vsem o-

maknili v Srbijo. Pa ga je usoda vrgla nazaj, da je s tem večjo doslednostjo prišel do konca. Njegova koristljivost tu ni bila pollepna. Zato bi moral visoki dver upoštevati vse okoliščine, da ima Herle družino, ki nima kruha, da se je boril za krompir, za najnavadnejši kos kruha, ki v teh časih še preostaja našemu človeku. Zato naj bo sodba milostna!

Vehementnemu govoru dr. Fuc-lana je sledil v obrambo Antona Trdina govor dr. Vladimira Kna-ki je izraz sovražstva, je zahteval maščevanje, ki ni nepistransko, ki je izra, sovražstva, je zahteval maksimum, ki je zaradi tega krivičen. Odrekli bi se milosti, če naj pomeni mehko, nepravičeno popustljivost, protekcijo. Ne zahtevamo ničesar drugega nego pravo pravico. Če se je pri Herletu skliceval na slabo vzgojo in na njegovo trpljenje, velja isto tudi za Antona Trdina. Tudi ta je bil pri svojih 17 letih sudar in pol svojega življenja v rovi. Toda tu gre še za nekaj drugega. Obtožnica je preprodukcija do skrajnosti pomanjkljive preiskave, kjer postavlja trditve, ki nimajo opore ne v izjavah obtožencev, ne v navedbah prič niti v dokazilih. Nikjer ni rečeno, da se je obtožence polakomnil bratovega premoženja. Šele danes se je nenadoma kakor iz zraka vzeta pojavila neka pogodba, ki naj bi bila dajala obtožencu pravico do premoženja. Kjer pa ni bilo nobenih argumentov, se je obtožnica poslužila navedbe, da je Anton spreminjal svoj zagovor in da mu zato ni verjeti. V bistvu je Anton spočetka tajil, pozneje je deloma priznal svojo krivdo.

Če se obtožnica naslanja na to okoliščino, se je treba vprašati: Mar naj ljudi učimo, da ne smejo priznati, češ, če priznajo, da jim ne verjamemo? Enako ni nikjer podan dokaz, da bi bil obtožence zasnovan zločin. Vsa dokazila in izpovedi kažejo le na to, da je prenašal obvestila, da je bil torej pomočnik, ki ga gre soditi le po tem njegovem svojstvu. Vselej je Herletu sporočil, kar je Tomčka želela. Tudi denar mu je dal na njeno prizadevanje. Samokressa pa mu ni dal zato, da bi z njim moral, ker se je bal, da bi potem njegova osumnik Herle si je preskrbel še drug revolver, zato je očitno,

Poziv!

Izdajane je lista je v zvezti s velikimi stroški. Mnogo jih je, ki so radi starih razmer tako prizadevati, da jih počakamo, zato naj pa oni, katerim je mogoče, poravnajo na ročnino točno.

Uprava "G N"

umaknil v Srbijo. Pa ga je usoda vrgla nazaj, da je s tem večjo doslednostjo prišel do konca. Njegova koristljivost tu ni bila pollepna. Zato bi moral visoki dver upoštevati vse okoliščine, da ima Herle družino, ki nima kruha, da se je boril za krompir, za najnavadnejši kos kruha, ki v teh časih še preostaja našemu človeku. Zato naj bo sodba milostna!

Vehementnemu govoru dr. Fuc-lana je sledil v obrambo Antona Trdina govor dr. Vladimira Kna-ki je izraz sovražstva, je zahteval maščevanje, ki ni nepistransko, ki je izra, sovražstva, je zahteval maksimum, ki je zaradi tega krivičen. Odrekli bi se milosti, če naj pomeni mehko, nepravičeno popustljivost, protekcijo. Ne zahtevamo ničesar drugega nego pravo pravico. Če se je pri Herletu skliceval na slabo vzgojo in na njegovo trpljenje, velja isto tudi za Antona Trdina. Tudi ta je bil pri svojih 17 letih sudar in pol svojega življenja v rovi. Toda tu gre še za nekaj drugega. Obtožnica je preprodukcija do skrajnosti pomanjkljive preiskave, kjer postavlja trditve, ki nimajo opore ne v izjavah obtožencev, ne v navedbah prič niti v dokazilih. Nikjer ni rečeno, da se je obtožence polakomnil bratovega premoženja. Šele danes se je nenadoma kakor iz zraka vzeta pojavila neka pogodba, ki naj bi bila dajala obtožencu pravico do premoženja. Kjer pa ni bilo nobenih argumentov, se je obtožnica poslužila navedbe, da je Anton spreminjal svoj zagovor in da mu zato ni verjeti. V bistvu je Anton spočetka tajil, pozneje je deloma priznal svojo krivdo.

Če se obtožnica naslanja na to okoliščino, se je treba vprašati: Mar naj ljudi učimo, da ne smejo priznati, češ, če priznajo, da jim ne verjamemo? Enako ni nikjer podan dokaz, da bi bil obtožence zasnovan zločin. Vsa dokazila in izpovedi kažejo le na to, da je prenašal obvestila, da je bil torej pomočnik, ki ga gre soditi le po tem njegovem svojstvu. Vselej je Herletu sporočil, kar je Tomčka želela. Tudi denar mu je dal na njeno prizadevanje. Samokressa pa mu ni dal zato, da bi z njim moral, ker se je bal, da bi potem njegova osumnik Herle si je preskrbel še drug revolver, zato je očitno,

SLOVENIC PUBLISHING CO. TRAVEL BUREAU 216 WEST 18th STREET NEW YORK, N. Y. PIŠITE NAM ZA CENE VOZNIH LISTOV, REZERVACIJO KABIN, IN POJASNILA ZA PO-TCVANJE



- 2. maja: Aquitania v Cherbourg Albert Ballin v Hamburg President Roosevelt v Havre
1. maja: Majestic v Cherbourg Volendam v Boulogne sur Mer
3. maja: Ile de France v Havre Roma v Genova
3. maja: Washington v Havre Bremen v Bremen
12. maja: Champlain v Havre Berengaria v Cherbourg Conte di Savoia v Genova
15. maja: Europa v Bremen
16. maja: Deutschland v Hamburg Lafayette v Havre
18. maja: Statendam v Boulogne sur Mer Olympic v Cherbourg
19. maja: Paris v Havre Aquitania v Cherbourg Saturnia v Trst
23. maja: Manhattan v Havre Hamburg v Hamburg
25. maja: Veendam v Boulogne sur Mer Majestic v Cherbourg
25. maja: Bremen v Bremen Rex v Genova
30. maja: Albert Ballin v Hamburg President Roosevelt v Havre Berengaria v Cherbourg
1. junija: Europa v Bremen Volendam v Boulogne Champlain v Havre Vulcania v Trst
6. junija: New York v Hamburg Washington v Havre
8. junija: Olympic v Cherbourg Statendam v Boulogne
9. junija: Havre Aquitania v Cherbourg Conte di Savoia v Genova
12. junija: Bremen v Bremen
13. junija: Lafayette v Havre Deutschland v Hamburg
16. junija: Ile de France v Havre Berengaria v Cherbourg
18. junija: Europa v Bremen
20. junija: Hamburg v Hamburg Majestic v Cherbourg Manhattan v Havre
22. junija: Veendam v Boulogne
23. junija: Champlain v Havre Rex v Genova
27. junija: Aquitania v Cherbourg Albert Ballin v Hamburg Olympic v Cherbourg
28. junija: Saturnia v Trst
29. junija: Statendam v Boulogne
30. junija: Paris v Havre Bremen v Bremen
3. julija: Lafayette v Havre New York v Hamburg
4. julija: Washington v Havre
5. julija: Berengaria v Cherbourg
6. julija: Majestic v Cherbourg
7. julija: Ile de France v Havre Conte di Savoia v Genova Europa v Bremen
11. julija: Deutschland v Hamburg
13. julija: Olympic v Cherbourg
14. julija: Aquitania v Cherbourg Vulcania v Trst
15. julija: Champlain v Havre
17. julija: Bremen v Bremen
18. julija: Manhattan v Havre Hamburg v Hamburg
20. julija: Statendam v Boulogne
21. julija: Paris v Havre Rex v Genova
24. julija: Europa v Bremen
25. julija: Albert Ballin v Hamburg
27. julija: Majestic v Cherbourg
28. julija: Ile de France v Havre

da si preskrbi objekt, ki si ga je želel. Tu ne sme biti maščevanja, tu je potrebna pravica brez milosti v smislu popustljivosti, ki ne prizna nedokazanih trditve, kombinacij in fraz. Zato je podana kvečjemu možnost, mikakor pa ne potreba po maksimalni kazni. Kazen naj se Antonu Trdinu izreče v najnižji mogoči meri ter v primerni graduaciji nasproti kazni, ki bo izrečena ostalima dvema obtožencema.

Poslednji je izvajal zagovornik Antonije Trdinove: Kakor je Mališče moje klientke sorazmerno najlaže tako je njegovo stališče toliko težje. Priznali so vsi trije nekaj v celoti, nekaj delno. Prv. pravnik trdi, da je obtoženka prav toliko kriva, kakor ostala dva. Toda zločin je bil po svoji naravi tak, da ga more izvršiti le človek, ki je do kraja pokvarjen. Baš zaradi tega pa je treba pogledati to žensko bitje, ki je bilo takrat, ko se je poročilo staro 5 mesecev manj kakor 18 let. Od svojega 30-letnega moža ni moglo pričakovati udarcev in enajstja. Če pa je bilo po svojem značaju mirno tudi ob njegovi smrti, je bila to psihološka poteza vseh ljudi iz njenega Črnega grabna. Pa se je znašla ob strani moža, ki je goljufal sosedo, jim odtrgal v mlino na meri in jim kradel. Poleg tega sta se spravila nad ta elementarni ženski tip še dva človeka, ki jima je tu-jina dala izobrazbo, da sta jo moralno doela obvladala. Bil je izvrsen grad zločin, toda nihče ne more verjeti, da bi ga mogla zasnovati in izpeljati ta ženska. Bil je zločin, ki ga je sposoben le značaj satanskih potez, a teh nikjer ne kaže Trdinova Antonija.

Ob 21.50 je predsednik sodnega senata razglasil sodbo: Vsi obtoženci so krivi po obtožnici in se kaznujeta: Josip Herel in Antona Trdina z desmrtno ječo.

Antonija Trdin pa na 14 let ječe. Vsi so obsojeni tudi na trajno izgubo častnih pravic. (Konec.)

pesmi in poezije AKROPOLIS IN PIRAMIDE 80 AZAZEL, trdo vez. 1- BALADE IN ROMANCE, trda vez. 1.25 BOB ZA MLADI ZOB, trda vez. 40 KRAGULJČKI (Uvta) 65 trdo vezano. 90 MOJE OBZORJE (Gangl) 1.25 NARCIS (Gruden), broširano 39 PRIMORSKE PESMI, (Gruden), vez. 35 SLUTNJE (Albercht), broširano 30 POHORSKE POTI (Glaser), broš. 30 STO ULANK (Olton Zupančič) 50 VIJOLICA (Pesmi za mladost) 60 ZVONČKI. Zbirka pesmi za slovensko mladino. Trdo vezano. 90 ZLATOROG, pravljice, trda vez. 60 Naročite jih lahko pri: KNJICARNI "GLAS NARODA" 216 WEST 18th STREET NEW YORK, N. Y.

Najhitreje do Jugoslavije BREMEN • EUROPA EKSPRESNI VLAK ob parniku v Bremerhaven za-jamči pripravno potovanje do L J U B L J A N E. Ali potujite s prijetnimi ekspresnimi parniki: HAMBURG - DEUTSCHLAND ALBERT BALLIN - NEW YORK V prijetnem okolju, po zmernih cenah. TUDI REDNA ODPLUTJA Z DOBRO ZNANIMI KABINSKIMI PARNIKI! Izborne železniške zveze od Cherbourga, Bremena ali Hamburga Za pojasnila vprašajte lokalnega agenta ali HAMBURG-AMERICAN LINE NORTH GERMAN LLOYD 57 BROADWAY, NEW YORK CITY